



Abyste mohli optimálně využít všech vlastností přijímače dálkového ovládání **Universal Receiver RTS**, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k použití. V případě nejasností nebo dotazů kontaktujte svého dodavatele nebo přímo SOMFY, spol. s r.o.



Instalaci zařízení a jeho uvedení do provozu podle tohoto návodu smí provést pouze osoba s odpovídající kvalifikací podle vyhlášky č. 50!

1. Technické údaje

Provozní napětí	230 V / 50 Hz
Krytí	IP 55
Třída ochrany	II
Rozsah pracovních teplot:	-20 ... +60°C
Pracovní kmitočet	433,42 MHz
Zatížitelnost výstupního relé	250 V / 50 Hz max. 3,15 A
Doba sepnutí výstupního relé	3 minuty



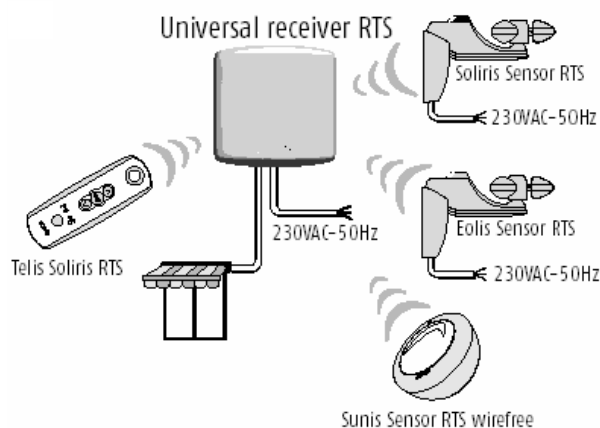
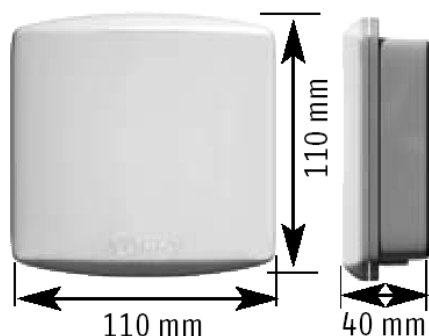
Somfy, spol. s r.o. tímto prohlašuje, že přijímač Universal Receiver RTS je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce

Nedodržení pokynů a instrukcí, uvedených v tomto návodu k použití, ruší veškeré záruky a odpovědnost ze strany Somfy. Somfy nenes odpovědnost za změny směrnic, norem a uvedených údajů, které vstoupily v platnost po uveřejnění tohoto návodu.

Universal Receiver RTS je přijímač dálkového ovládání, určený pro ovládání prvků slunečního zastínění, např. markýz, s možností využívat funkce sluneční a větrné automatiky.

- přímé připojení jednoho standardního pohonu LT, LT NHK
- lze ovládat všemi ovladači z programu Somfy RTS
- funkce sluneční automatiky (s vhodným bezdrátovým čidlem a dálkovým ovladačem Telis Soliris RTS nebo Telis Composio RTS)
- funkce větrné automatiky (s vhodným bezdrát. čidlem)



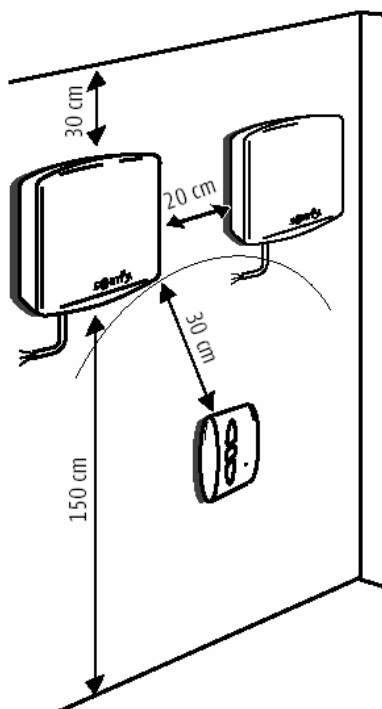
2. Instalace

2.1 Bezpečnostní pokyny



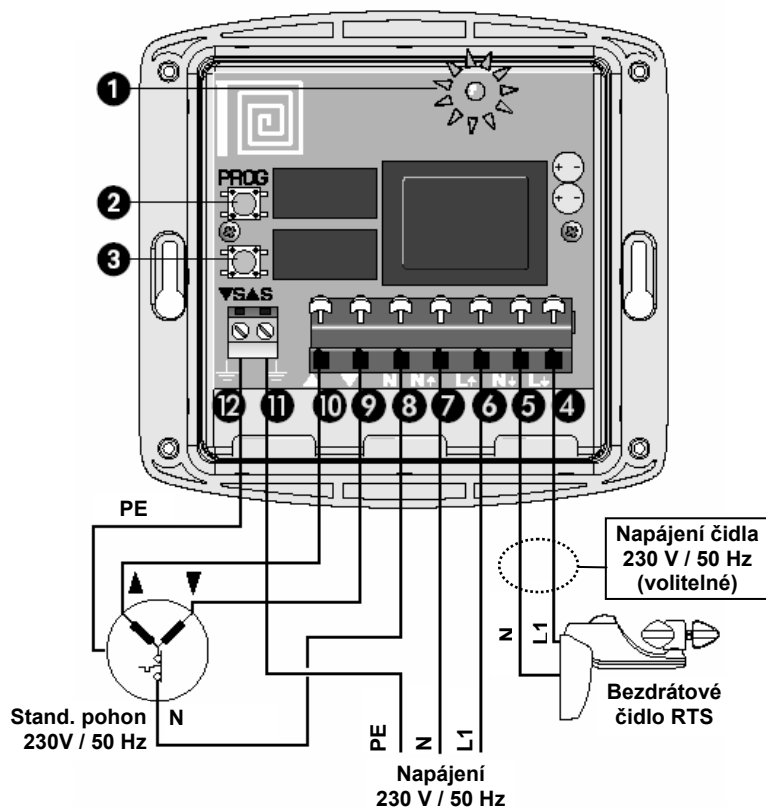
- Při instalaci dodržujte všechny platné normy a předpisy pro zřizování elektrických zařízení a pro práci na nich
- Před zahájením prací vypněte elektrický proud a zajistěte, aby během prací nemohlo dojít k jeho nechtěnému zapnutí

2.2 Montáž



- skříňku přijímače upevněte tak, aby kabelové vstupy směřovaly dolů
- na vstupujících kabelech vytvořte odkapové smyčky
- přijímač nesmí být vystaven účinkům stříkající či tlakové vody
- zabraňte pádu přijímače na zem
- při montáži dodržujte minimální vzdálenosti uvedené na vedlejším obrázku
- přijímač by neměl být umístěn na kovovém podkladu nebo v blízkosti masivních kovových předmětů, mohl by být nepříznivě ovlivněn dosah dálkových ovladačů
- dosah dálkového ovladače je omezen jednak příslušnými předpisy, jednak místními podmínkami (druh stavby, použité materiály apod.)
- projekt řízení musí brát v úvahu zajištění vyhovujících příjmových podmínek, a to zejména tehdy, pokud je vysílač v jiné místnosti než přijímač a signál tedy musí procházet zdmi nebo stropy
- silné vysílače jiných zařízení, které se nacházejí v témže místě a které pracují na stejném kmitočtu, mohou způsobovat poruchy příjmu (rušení, zahlcení přijímače)

2.3 Elektrické zapojení, popis přípojných míst a ovládacích prvků



- Zapojte přijímač podle schématu
- Na výstup přijímače lze přímo zapojit pouze jeden standardní pohon, paralelní zapojení dvou a více pohonů je zakázáno.
- Pokud je potřeba řídit jedním přijímačem více standardních pohonů, použijte vhodné skupinové řízení.

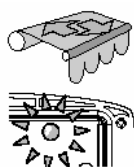
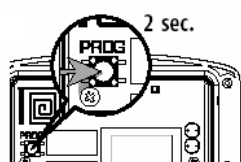
- 1 Kontrolka programování
- 2 Programovací tlačítko
- 3 Tlačítko TEST - ruční ovládání pohonu (sekvenční režim)
- 4+5 odbočení napájecího přívodu 230V/50 Hz pro napájení bezdrátového čidla Eolis / Soliris **Sensor** RTS.
- 6 přívod napájení 230 V - vodič L1 (fáze)
- 7 přívod napájení 230 V - vodič N (nulový)
- 8 svorky pro pohon - vodič N (nulový)
- 9 svorky pro pohon - fáze směr DOLŮ
- 10 svorky pro pohon - fáze směr NAHORU
přívod napájení 230 V - vodič PE (ochr.)
svorka pro pohon - vodič PE (ochranný)

3. Programování

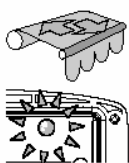
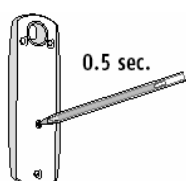
Při "učení" dálkového ovladače do paměti přijímače Universal Receiver RTS musí být mezi přijímačem a dálkovým ovladačem zachována **vzdálenost minimálně 30 cm**.

Do paměti přijímače lze uložit maximálně 12 různých ovladačů, z tohoto počtu mohou být nejvýše 3 bezdrátová čidla.

3.1 Uložení/vymazání dálkového ovladače do/z paměti přijímače



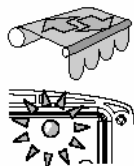
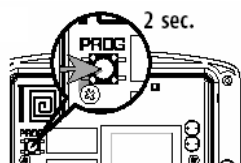
- 1) stiskněte na 2s tlačítko PROG v přijímači Universal Receiver RTS
- 2) clona se krátce pohne nahoru/dolů, kontrolka PROG v přijímači se rozsvítí



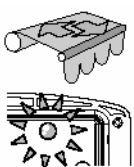
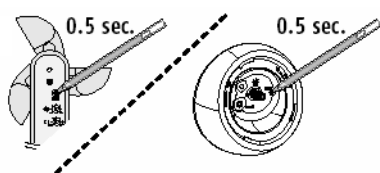
- 3) stiskněte krátce tlačítko PROG na dálkovém ovladači, který chcete uložit (vymazat) do (z) paměti
- 4) clona se krátce pohne nahoru/dolů, kontrolka PROG v přijímači zabliká a zhasne

Nový ovladač je uložen do paměti přijímače Universal Receiver RTS
resp. dříve uložený ovladač je vymazán z paměti Universal Receiver RTS

3.2 Uložení/vymazání bezdrátového čidla do/z paměti přijímače



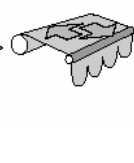
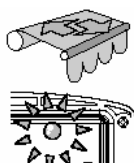
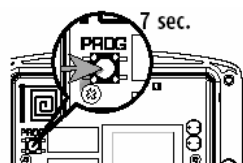
- 1) stiskněte na 2s tlačítko PROG v přijímači Universal Receiver RTS
- 2) clona se krátce pohne nahoru/dolů, kontrolka PROG v přijímači se rozsvítí



- 3) stiskněte krátce tlačítko PROG na bezdrátovém čidle, které chcete uložit (vymazat) do (z) paměti
- 4) clona se krátce pohne nahoru/dolů, kontrolka PROG v přijímači zabliká a zhasne

Nové bezdrátové čidlo je uloženo do paměti přijímače Universal Receiver RTS
resp. dříve uložené bezdrátové čidlo je vymazáno z paměti Universal Receiver RTS


3.3 Vymazání všech ovladačů a čidel z paměti přijímače





- 1) stiskněte a držte asi 7s stlačené tlačítko PROG v přijímači Universal Receiver RTS
- 2) clona se 2x krátce pohne nahoru/dolů, kontrolka PROG v přijímači zabliká a zhasne
- 3) všechny dříve uložené ovladače i čidla jsou vymazány z paměti Universal Receiver RTS

POZNÁMKA: pokud je programovací tlačítko přijímače po montáži nedostupné, lze použít pro krok (1) v kap. 3.1 nebo 3.2 programovací tlačítko některého z dříve naprogramovaných ovladačů

4. Uživatelská mezipoloha






Do paměti přijímače Universal Receiver RTS můžete uložit 2 polohy zastínění, které často používáte = uživatelské mezipolohy. Jedna mezipoloha se najíždí z horní, druhá z dolní koncové polohy. Mezipolohy pak lze kdykoli vyvolat jednoduše stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači.

POZNÁMKA - u markýzy se dolní koncovou polohou rozumí plné vyložení markýzy a horní koncovou polohou stav, kdy je markýza svinutá či zavřená v kazetě.

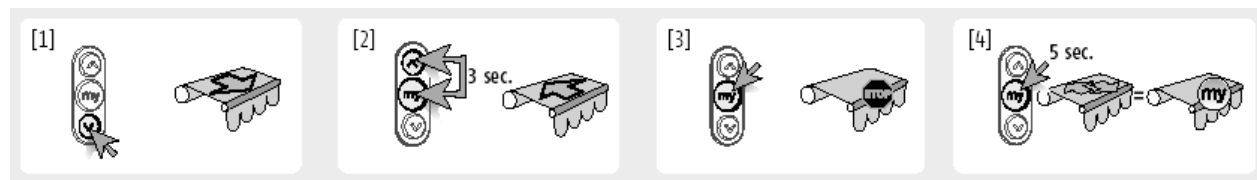
- směr DOLŮ  odpovídá vysouvání markýzy a směr NAHORU  jejímu navíjení






4.1 Uložení mezipolohy, najížděné z horní koncové polohy





- 1) Vyjeďte s clonou až do horní koncové polohy.
- 2) Stiskněte současně na asi 3s tlačítka  a . Clona se rozjede dolů.
- 3) Zastavte clonu v požadované poloze. Polohu můžete pomocí tlačítek  a  opravit a přesně nastavit.
- 4) Stiskněte a držte asi 5s tlačítko , dokud se clona krátce nepohne nahoru/dolů. Mezipoloha je uložena do paměti Universal Receiver RTS.

4.2 Uložení mezipolohy, najížděné z dolní koncové polohy



- 1) Sjeďte s clonou až do dolní koncové polohy.
- 2) Stiskněte současně na asi 3s tlačítka  a . Clona se rozjede nahoru.
- 3) Zastavte clonu v požadované poloze. Polohu můžete pomocí tlačítek  a  opravit a přesně nastavit.
- 4) Stiskněte a držte asi 5s tlačítko , dokud se clona krátce nepohne nahoru/dolů. Mezipoloha je uložena do paměti Universal Receiver RTS.

4.3. Vyvolání mezipolohy

Mezipolohu vyvoláte z příslušné koncové polohy krátkým stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači. Clona musí být v klidu alespoň 3 minuty (doba sepnutí výstupního relé), jinak je nutné stisk tlačítka  opakovat. Prvním stiskem se přijímač totiž v této situaci nejprve uvede do stavu STOP a až druhý stisk vyvolá mezipolohu.

5. Sluneční a větrná automatika

Přijímač Universal Receiver RTS je vybaven funkcí sluneční a větrné automatiky, která ve spojení s vhodným čidlem (viz dále) umožní automaticky ovládat sluneční clony podle aktuálního počasí, případně je i chránit před poškozením větrem.



- Sluneční resp. větrná automatika je aktivní pouze tehdy, pokud je v paměti přijímače uloženo alespoň jedno bezdrátové sluneční resp. větrné (nebo kombinované) čidlo.
- Ovládání (= vypínání a zapínání) sluneční automatiky je možné pouze prostřednictvím dálkového ovladače Telis Soliris RTS nebo Telis Composio RTS. Pokud nebudete používat přijímač ve spojení se slunečním čidlem, lze pro ovládání použít jakýkoli ovladač RTS.
- Pokud je bezdrátové větrné (příp. kombinované sluneční a větrné) čidlo, uložené v paměti přijímače Universal Receiver RTS, nutně z nějakého důvodu na delší dobu odpojit, vymažte jej předtím z paměti přijímače. Pokud tak neučiníte, clona vždy po 1 hodině vyjede nahoru. Jedná se o bezpečnostní funkci, která chrání clonu před poškozením větrem v případě ztráty signálu od čidla (porucha, poškození apod.).

5.1 Funkce sluneční automatiky

Pro aktivaci funkce sluneční automatiky je nutné použít některé z bezdrátových slunečních čidel:

- Sunis Wirefree RTS - bezdrátové sluneční čidlo s akumulátorem a dobíjením z vestavěného slunečního panelu
- Soliris Sensor RTS - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230 V
- Soliris Sensor RTS Aquatic - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230V a možností připojit dešťové čidlo

Slunce svítí

Pokud intenzita slunečního svitu překročí po dobu 2 minut limit, nastavený na bezdrátovém slunečním čidle, je tato informace čidlem vyslána do přijímače Universal Receiver RTS.

POZNÁMKA: v demorežimu je tato doba 15 s

- Pokud je v paměti přijímače Universal Receiver RTS uložena mezipoloha najížděná z horní koncové polohy (kap. 4.1), sjede clona do této mezipolohy.
- Pokud mezipoloha v paměti uložena není, sjede clona až do dolní koncové polohy.

Slunce nesvítí

Pokud intenzita slunečního svitu klesne pod limit, nastavený na slunečním čidle, a zůstane pod ním nepřetržitě po celou čekací dobu, je čidlem vyslán povel pro zajištění clony do horní koncové polohy. Čekací doba je proměnlivá v mezích 15 ... 30 minut a je závislá na předchozí době slunečního svitu.

5.2 Funkce větrné automatiky

Aby byla větrná automatika funkční, musí být v paměti přijímače uloženo alespoň jedno větrné čidlo:

- Eolis Sensor RTS - bezdrátové větrné čidlo s napájením 230 V
- Soliris Sensor RTS - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230 V
- Soliris Sensor RTS Aquatic - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230V a možností připojit dešťové čidlo

Větrné počasí

Pokud rychlost větru překročí alespoň na 2 s limit, nastavený na bezdrátovém čidle, vyjede clona do horní koncové polohy. Po celou dobu, kdy tato situace trvá, není možné zadávat přijímači Universal Receiver RTS povely dálkovým ovladačem a pokud je zapnuta sluneční automatika, je její funkce zablokována.

Slabý vítr, bezvětří

Pokud rychlost větru klesne pod nastavený limit, je po uplynutí 30 s (demorežim: 15 s) opět možné zadávat ruční povely dálkovým ovladačem. Pokud nebyl zadán ruční povel a sluneční automatika je zapnuta, je její činnost odblokována po uplynutí 12 minut od utišení větru.

5.3 Ovládání sluneční automatiky

Pro ovládání funkce sluneční automatiky je nutné použít ovladač s vypínačem funkce automatiky - Telis Soliris RTS nebo Telis Composio RTS. Význam kontrolkek:



ruční provoz - sluneční automatika vypnuta (u kombinovaných čidel zůstává aktivní větrná automatika)



automatický provoz - sluneční automatika zapnuta (u kombinovaných čidel společně s větrnou automatikou). Po přepnutí do automatického režimu vyjede clona do horní koncové polohy.

Popis obsluhy vypínače sluneční automatiky na dálkovém ovladači najdete v návodu k obsluze příslušného ovladače.

Přepnutí do demorežimu se zkrácenými reakčními dobami a zpět do režimu uživatelského najdete v návodu k obsluze použitého bezdrátového čidla.

6. Možné závady a jejich odstranění

Clona nereaguje na povely, kontrolka ovladače svítí:

- ověřte, zda je v pořádku přívod napájení pro přijímač Universal Receiver RTS
- zkontrolujte přívod k motoru
- ověřte funkci přijímače a motoru pomocí ručního ovládání tlačítkem TEST (viz kap. 2.3)
- ověřte správné naprogramování ovladače do přijímače Universal Receiver RTS
- pokud je použita větrná automatika, ověřte, že není aktivní

Clona nereaguje na povely, kontrolka ovladače nesvítí:

- u přenosných dálkových ovladačů vyměňte bateri
- u bezdrátového slunečního čidla Sunis Wirefree RTS počkejte na nabití akumulátorů

POZNÁMKY:

.....

.....

.....



Abyste mohli optimálně využít všech vlastností sluneční a větrné automatiky s bezdrátovým přenosem povelů, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k použití.

inteo Soliris Sensor RTS

Soliris Sensor RTS je sluneční a větrná automatika, vyvinutá speciálně pro řízení trubkových pohonů s vestavěným přijímačem dálkového ovládání typových řad ALTUS RTS, OREA RTS a Sunea NHK RTS, resp. řídicích jednotek s přijímačem dálkového ovládání Slim Modulis Receiver RTS, Universal Receiver RTS a Centralis Uno RTS VB.

Funkci pouze sluneční automatiky lze využít ve spojení s pohony OXIMO RTS a řídicími jednotkami s přijímačem dálkového ovládání pro rolety.

Kombinované větrné a sluneční čidlo měří rychlost větru a intenzitu slunečního záření. Pokud jsou překročeny prahové hodnoty, které lze nastavit podle individuální potřeby, vyšle **Soliris Sensor RTS** příslušný povel pro pohony / přijímače DO. Pro sluneční svit je to povel DOLŮ (resp. vysunutí markýzy), při příliš silném větru je naopak vyslán povel NAHORU (resp. zatažení markýzy). Dynamické řízení sluneční automatiky zajišťuje proměnnou dobu reakce na změnu světelných poměrů a zamezuje tak vydávání zbytečně častých povelů.

Sluneční automatiku lze vypnout, předpokládá to však použití přenosného dálkového ovladače **Telis Soliris RTS** nebo **Telis Modulis Soliris RTS**. Sluneční automatika se **vypíná v přijímači**, čidlo Soliris Sensor RTS je v činnosti trvale!!

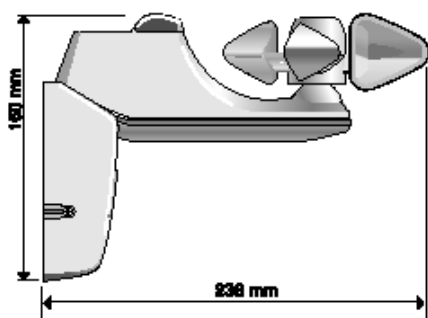


- Větrná automatika má bezpečnostní funkci a je v činnosti trvale, nelze ji vypnout.
- I za bezvětří a při zatažené obloze vysílá Soliris Sensor RTS každých 15 minut udržovací signál. Pokud jej přijímač DO souvisle po dobu 60 minut neobdrží, provede z bezpečnostních důvodů povel NAHORU. Pokud je v paměti přijímače uloženo více čidel Soliris / Eolis Sensor RTS, stačí k vyvolání tohoto povelu nepřítomnost signálu i jediného z nich.

1. Technické údaje



Somfy, spol. s r.o. tímto prohlašuje, že výrobek Soliris Sensor RTS je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES
Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce
Prehlásenie o zhode je k dispozícii na adrese www.somfy.com/ce
Toto zařízení lze provozovat v ČR na základě všeobecného oprávnění VO-R/10/08.2005-24.
Toto zariadenie je možné prevádzkovať v SR na základe všeobecného povolenia VPR-05/2001.



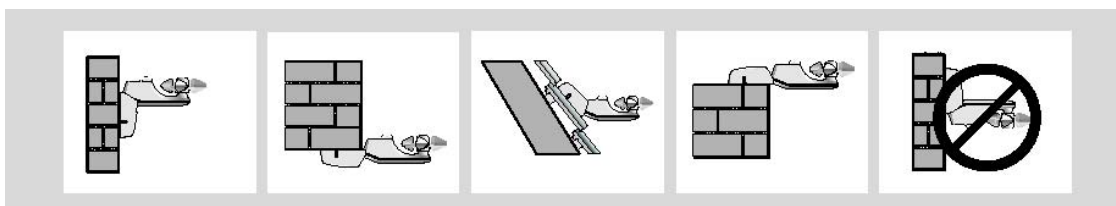
Objednací číslo 9 000 830
Pracovní kmitočet 433,42 MHz
Provozní napětí 220 ... 240 V, 50 Hz
Stupeň krytí IP 34
Třída ochrany II
Provozní teplota -20 +50°C

2. Montáž

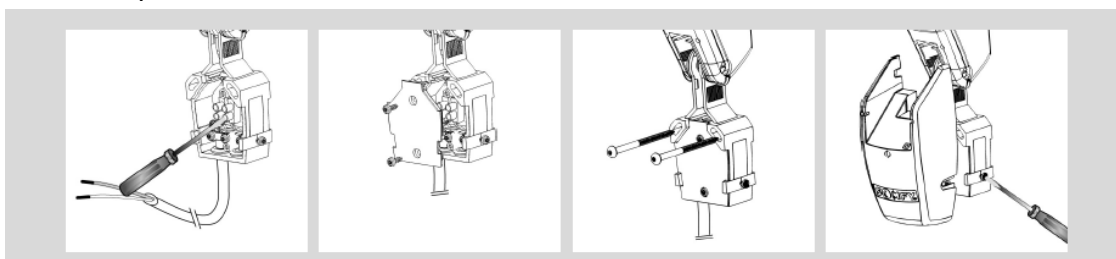


- Instalaci, odzkoušení a uvedení do provozu smí provádět pouze osoba odborně způsobilá. Instalace musí být provedena podle příslušných předpisů!
- Všechna přívodní vedení musí být po dobu montáže bez napětí a zabezpečena proti jeho nechtěnému zapnutí!
- Správná funkce zařízení je zaručena pouze tehdy, pokud byla instalace a montáž provedena odborně, přívod proudů je dostatečně dimenzován a zařízení je pravidelně udržováno.

2.1 Montáž



Polohovací raménko slunečního a větrného čidla umožňuje zvolit montáž podle místních podmínek. **Není dovoleno montovat čidlo vrtulkou dolů!**



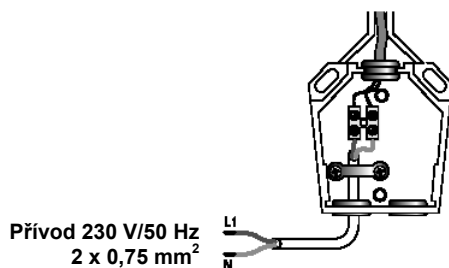
Přívodní kabel zapojte na správné svorky.

Nasadte víčko a přišroubujte.

Připevněte čidlo na zvolené místo.

Upevněte příslušnými šrouby kryt.

2.2 Připojení napájecího kabelu



3. Programování

Aby trubkový pohon (resp. přijímač DO) reagoval na povely sluneční a větrné automatiky Soliris Sensor RTS, musí se její signál "naučit". K tomu je třeba uvést pohon/přijímač do programovacího režimu. Do paměti každého pohonu Altus RTS nebo Orea RTS lze uložit nejvýše 3 různé automatiky Soliris Sensor RTS nebo Eolis Sensor RTS. Řiďte se prosím také návodem k použití příslušného pohonu/přijímače DO.

3.1 Uvedení pohonu do programovacího režimu

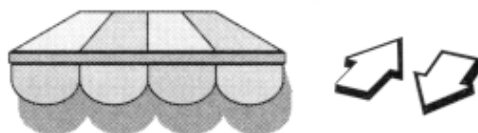


Přijímač pohonu / dálkového ovládání nelze do programovacího režimu uvést pomocí jiného čidla Eolis / Soliris Sensor RTS, pro tento účel je nutné použít některý z již dříve naprogramovaných přenosných či nástěnných ovladačů!

Stiskněte na dobu asi 2s programovací tlačítko (**PROG**) některého z vysílačů, který je již v paměti pohonu uložen:



Příklad: Telis

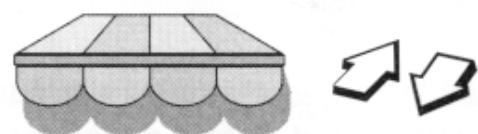
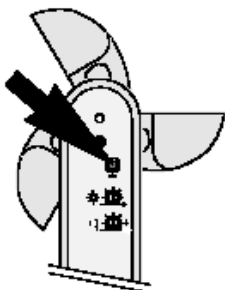


Roleta/markýza se krátce pohne jedním a druhým směrem.
→ Pohon(y) jsou uvedeny do programovacího režimu.

Poznámka: pokud po dobu 2 minut pohon(y) nepřijmou programovací povel, vrátí se automaticky do provozního režimu. Tento přechod je opět signalizován krátkým pohybem jedním a druhým směrem.

3.2 Uložení Soliris Sensor RTS do paměti pohonu / vymazání z paměti

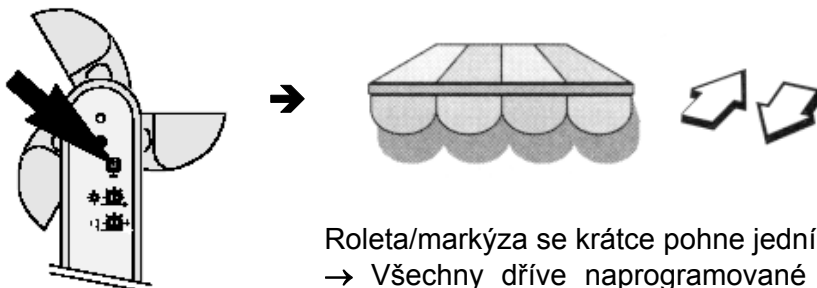
- Postup je pro oba případy stejný - jeho provedením dosáhnete vždy opačného stavu, než byl předtím
- Uvedte pohon/přijímač do programovacího režimu (viz 3.1)
- Stiskněte krátce programovací tlačítko (**PROG**) na té automatice Soliris Sensor RTS, která má být uložena do paměti, resp. z paměti vymazána.



Roleta/markýza se krátce pohne jedním a druhým směrem.
→ Automatika Soliris Sensor RTS je uložena do / vymazána z paměti pohonu.

3.3 Vymazání všech dříve uložených automatik Soliris Sensor RTS z paměti

- Uvedte pohon do programovacího režimu (viz 3.1)
- Stiskněte programovací tlačítko (**PROG**) na nově programované automatice Soliris Sensor RTS na dobu delší než 7s.

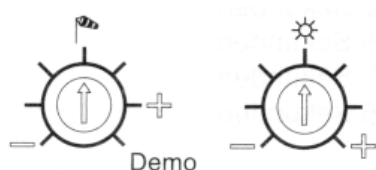


Roleta/markýza se krátce pohne jedním a druhým směrem.
→ Všechny dříve naprogramované automatiky Soliris Sensor RTS jsou vymazány z paměti pohonu, nová je naopak naprogramována.

4. Nastavení

4.1 Sluneční a větrná automatika

Sluneční a větrná automatika Soliris Sensor RTS dovoluje spolehlivé řízení pohonů v závislosti na síle větru a intenzitě slunečního svitu.



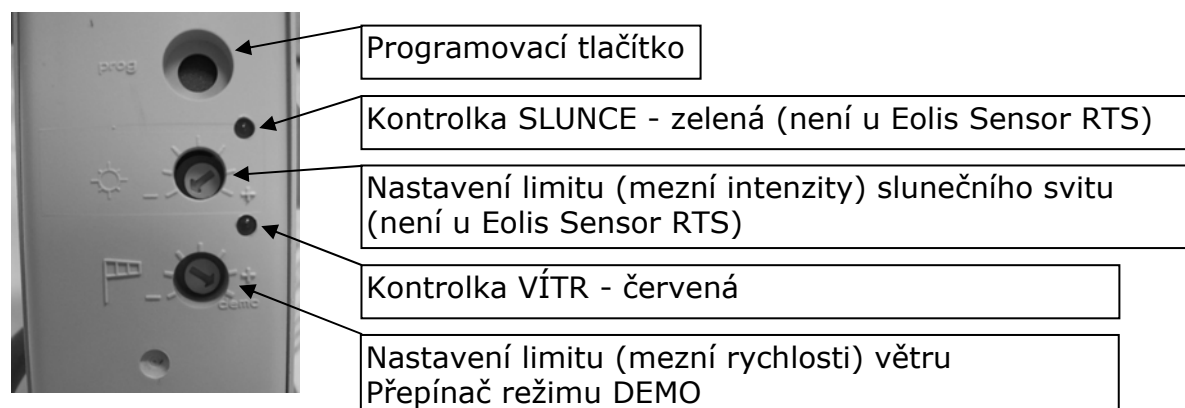
"VÍTR"

"SLUNCE"

Prahové hodnoty, jejichž překročení automatika sleduje, se nastavují potenciometry "SLUNCE" a "VÍTR". Potenciometry jsou umístěny zespodu (viz obr. v kap. 3.2 a 3.3) na raménku Soliris Sensor RTS a jsou označeny symboly (viz obr.). Nastavovací rozsah "VÍTR" je asi 10 ... 50 km/h, intenzita osvětlení "SLUNCE" pak asi 0 ... 50 kLux.

V průběhu 1. čtvrtletí 2009 byla bezdrátová čidla Soliris Sensor RTS doplněna kontrolkami u nastavovacích prvků pro mezní hodnoty rychlosti větru a intenzity slunečního svitu. Tyto kontrolky slouží k pohodlnému nastavení mezních hodnot podle aktuální situace a také k informaci, v jakém režimu se čidlo aktuálně nachází.

Popis nastavovacích prvků na čidle Soliris Sensor RTS:



Chování kontrolky podle aktuální situace:

REŽIM	VÍTR		SLUNCE	
	aktuální < limit	aktuální > limit	aktuální < limit	aktuální > limit
demo	nesvítí	nesvítí	nesvítí	bliká zeleně
běžný provoz	nesvítí	svítí červeně	nesvítí	svítí zeleně

Kontrolky lze použít pro nastavení parametrů čidla následovně:

VÍTR: v okamžiku, kdy vítr fouká takovou rychlostí, kdy má být zařízení (markýza apod.) již chráněno, otáčet nastavovacím prvkem mezní rychlosti větru do polohy, kdy se právě kontrolka VÍTR rozsvítí červeně

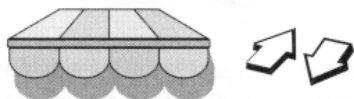
SLUNCE: v okamžiku, kdy slunce svítí intenzitou, kdy má být zařízení (markýza apod.) nastaveno do stínící polohy, otáčet nastavovacím prvkem mezní intenzity slunečního svitu do polohy, kdy se právě rozsvítí kontrolka SLUNCE zeleně (pokud je zapnut režim "demo", kontrolka nebude svítit trvale, ale bude blikat)

4.2 Funkce sluneční automatiky

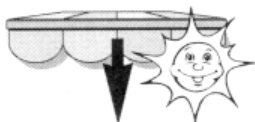
Sluneční automatiku můžete podle svého přání zapínat a vypínat, pokud k ovládání pohonů používáte přenosný dálkový ovladač **Telis Soliris RTS**. V tom případě se prosím řiďte návodem k použití přenosného vysílače.



Sluneční automatika se vypíná v příslušném přijímači, čidlo Soliris Sensor RTS je v činnosti trvale!!



Pohon potvrdí přepnutí krátkým pohybem jedním a druhým směrem.



Pokud intenzita slunečního svitu překročí hodnotu, nastavenou potenciometrem "SLUNCE", a trvá-li tento stav alespoň 2 minuty nepřetržitě, je vyslán povel "DOLŮ". Markýza vyjede do koncové polohy vysunutí, resp. do mezipolohy, pokud je mezipoloha uložena v paměti pohonu (může se lišit, viz návod k pohonu/přijímači).

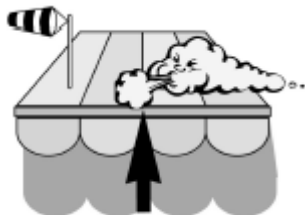


Pokud intenzita slunečního svitu klesne pod hodnotu, nastavenou potenciometrem "SLUNCE", aktivuje se odpočítávání čekací doby. Čekací doba je závislá na předchozí délce slunečního svitu a pohybuje se v rozmezí 30 ... 15 minut.



Pokud během čekací doby intenzita slunečního svitu znovu nepřekročí nastavenou mez, je po jejím uplynutí vydán povel "NAHORU" pro zajištění rolety/markýzy. Pokud během čekací doby intenzita osvětlení nastavenou mez překročí (stačí i krátkodobě), je odpočítaná doba vynulována a při příštím poklesu intenzity osvětlení se počítá znovu.

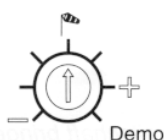
4.3 Funkce větrné automatiky



Když rychlost větru překročí hodnotu, nastavenou potenciometrem "VÍTR", je vyslán povel "NAHORU" pro zajištění rolety/markýzy. **Pokud tento stav trvá, pohony/přijímače ignorují jakýkoliv povel k chodu** - jak manuální z dálkových ovladačů, tak i ze sluneční automatiky.

Jakmile rychlost větru klesne pod nastavenou hodnotu, je po asi 30s zrušena blokáda manuálních povelů a po 12 minutách jsou povoleny i povel od sluneční automatiky.

4.4 "DEMO" nastavení



Pro testovací a předváděcí účely je možné provozní reakční a čekací doby zkrátit na časy v trvání řádu sekund. Potenciometr "VÍTR" nastavte pro tento případ do polohy "DEMO".

<u>Nastavení</u>	<u>Provoz</u>	<u>DEMO</u>
Reakční doba "SLUNCE"	2 min.	10s
Čekací doba po "SLUNCE"	30 ... 15 min.	15s
Reakční doba "VÍTR"	2s	2s
Blokovací doba po "VÍTR"	12min. / 30s	15s



Abyste mohli optimálně využít všech vlastností přenosných bezdrátových ovladačů typové řady **Telis RTS**, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k použití. V případě nejasností nebo dotazů kontaktujte svého dodavatele nebo přímo SOMFY, spol. s r.o.

1. Technické údaje

Provozní napětí	3 V (lithiová baterie typ CR 2430)
Krytí - Pure/Silver/Lounge Patio	IP 30 IP 44
Pracovní prostředí - Pure•Silver•Lounge - Patio	suché obytné prostory venkovní prostředí
Rozsah prac. teplot: (všechna provedení)	0 ... +60°C
Pracovní kmitočet	433,42 MHz



Somfy, spol. s r.o. tímto prohlašuje, že dálkové ovladače typové řady Telis RTS jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

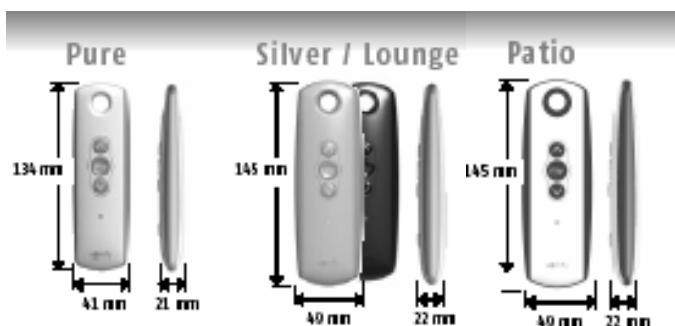
Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce

CZ:

Toto zařízení lze provozovat v ČR na základě všeobecného oprávnění VO-R/10/08.2005-24

SK:

Toto zariadenie je možné prevádzkovať v SR na základe všeobecného povolenia VPR-05/2001.



Dálkové ovladače typové řady **Telis RTS** jsou určeny pro řízení všech přijímačů dálkového ovládání typové řady SOMFY RTS. Přenos povelů je radiový na kmitočtu 433,42 MHz. Možnosti ovládání jsou určeny také vlastnostmi použitého přijímače, přečtěte si proto pečlivě i návod k obsluze použitého přijímače.

Telis 1 RTS jsou jednokanálové přenosné dálkové ovladače, **Telis 4 RTS** jsou ovladače pětikanálové (resp. 4 kanály + společný). Ovladače **Telis Soliris RTS** umožňují vypnout funkci sluneční automatiky v přijímačích, které jsou touto funkcí vybaveny a umožňují její dálkové ovládání (bližší popis funkce sluneční automatiky najdete v návodu Vašeho přijímače).



2. Instalace



- Dosah dálkového ovladače je omezen jednak příslušnými předpisy, jednak místními podmínkami (druh stavby, použité materiály apod.)
- Projekt řízení musí brát v úvahu zajištění vyhovujících příjmových podmínek, a to zejména tehdy, pokud je vysílač v jiné místnosti než přijímač a signál tedy musí procházet zdmi nebo stropy.
- Ovladače by neměly být umístěny na kovových plochách nebo v jejich blízkosti, mohl by být nepříznivě ovlivněn dosah.
- Silné vysílače jiných zařízení, nacházejících se v témže místě, které pracují na stejném kmitočtu, mohou způsobovat poruchy příjmu (rušení, zahlcení přijímače).

2.1 Montáž

Přenosné dálkové ovladače **Telis RTS** jsou dodávány s háčkem pro zavěšení na stěnu. Háček se připevňuje přibaleným skrytým šroubem, viz obrázek. Montáž háčku pro **Telis Silver•Lounge•Pure** je povolena pouze v suchých obytných místnostech.



3. Programování

Při "učení" přijímače na požadovaný dálkový ovladač (resp. kanál vícekanálového ovladače) musí být mezi příslušným přijímačem a ovladačem **Telis RTS** zachována minimální vzdálenost alespoň 30 cm.

3.1 Uvedení přijímače RTS do programovacího režimu

Aby bylo možné uložit dálkový ovladač **Telis RTS** do paměti přijímače RTS (tzn. "naučit" přijímač reagovat na požadovaný vysílač), musí být přijímač nejprve uveden do programovacího režimu. Postupujte přitom podle příslušné kapitoly návodu konkrétně použitého přijímače RTS (kapitoly "Uložení prvního vysílače", "Uložení dalších vysílačů" apod.)

Dálkový ovladač **Telis RTS** pracuje s přijímači Centralis Indoor RTS, RCE 801, Orienta Receiver RTS, Centralis Uno RTS, Centralis Uno RTS VB, Soliris RTS, Eolis RTS, přijímačem do roletového boxu Platine RTS, s pohony se zabudovaným přijímačem typové řady Altus, Orea a Oximo, s vratovou automatikou Axroll a dalšími.

3.2 Telis 1 RTS - Uložení do paměti přijímače / vymazání z paměti



- Uvedte nejprve přijímač do programovacího režimu (viz 3.1)
 - Stiskněte krátce **programovací tlačítko** na ovladači **Telis 1 RTS**, který má být do paměti uložen, resp. z paměti vymazán (viz obr.)
 - Přijímač RTS potvrdí uložení ovladače **Telis 1 RTS** do paměti. Způsob, jak je potvrzení indikováno, je závislý na typu přijímače a je opět popsán v příslušném návodu přijímače.
- Dálkový ovladač **Telis 1 RTS** je uložen do / vymazán z paměti přijímače RTS.

3.3 Telis 4 RTS - Uložení do paměti přijímače / vymazání z paměti

1



1..2..3..4..5

2



- Uvedte nejprve přijímač do programovacího režimu (viz 3.1)
 - Tlačítkem volby kanálu na ovladači **Telis 4 RTS** zvolte požadovaný kanál (viz obr. ❶):
 - 1x stisknout → je zvolen 1. kanál (bliká 1. kontrolka zleva) atd. až
 - 4x stisknout → je zvolen 4. kanál (bliká 4. kontrolka zleva)
 - 5x stisknout → je zvolen 5. kanál (blikají všechny 4 kontrolky) → **Kontrolka zvoleného kanálu bliká asi 3s a pak zhasne.**
 - Stiskněte krátce **programovací tlačítko** na ovladači **Telis 4 RTS**, který má být do paměti uložen, resp. z paměti vymazán (viz obr. ❷)
 - Přijímač RTS potvrdí uložení (vymazání) požadovaného kanálu ovladače **Telis 4 RTS** do (z) paměti. Způsob, jak je potvrzení indikováno, je závislý na typu přijímače a je opět popsán v příslušném návodu přijímače.
- Požadovaný kanál dálkového ovladače **Telis 4 RTS** je uložen do (vymazán z) paměti přijímače RTS.

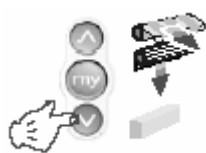
3.2 Telis Soliris RTS - Uložení do paměti přijímače / vymazání z paměti



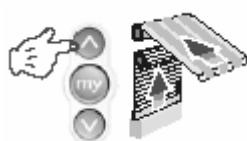
- Uvedte nejprve přijímač do programovacího režimu (viz 3.1)
 - Stiskněte krátce **programovací tlačítko** na ovladači **Telis Soliris RTS**, který má být do paměti uložen, resp. z paměti vymazán (viz obr.)
 - Přijímač RTS potvrdí uložení (vymazání) ovladače **Telis Soliris RTS** do (z) paměti. Způsob, jak je potvrzení indikováno, je závislý na typu přijímače a je opět popsán v příslušném návodu přijímače.
- Dálkový ovladač **Telis Soliris RTS** je uložen do (vymazán z) paměti přijímače RTS.

4. Obsluha

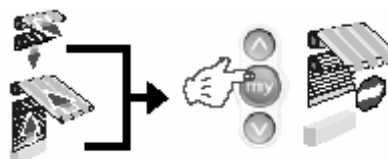
4.1 Povel k chodu



povel DOLŮ



povel NAHORU

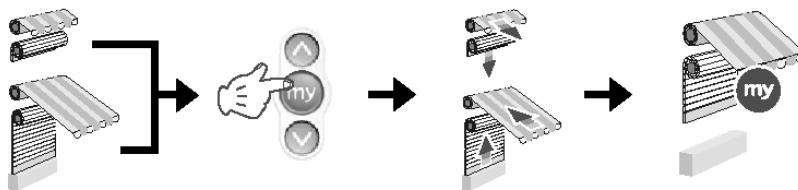


povel STOP

4.2 Naprogramování a vyvolání mezipolohy

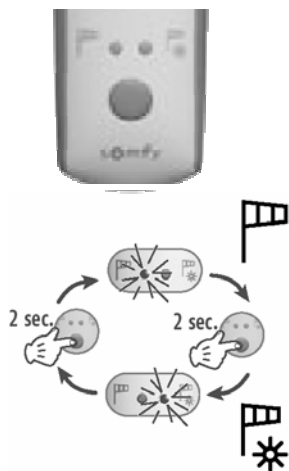
Většina přijímačů dálkového ovládání a všechny pohony s vestavěným přijímačem umožňuje uložit jednu či dvě uživatelské mezipolohy (případně naklopení lamel žaluzie) a toto nastavení pak kdykoli vyvolat jediným stiskem tlačítka **my** dálkového ovladače. Přesný popis uložení mezipolohy do paměti a její případné změny viz návod použitého přijímače.

Pro vyvolání mezipolohy musí být přijímač dálkového ovládání ve stavu STOP. Další podmínky pro vyvolání mezipolohy viz návod použitého přijímače.



4.3 Sluneční automatika - platí pouze pro Telis Soliris RTS

Dálkovým ovladačem **Telis Soliris RTS** je možné u všech přijímačů RTS, které jsou touto funkcí vybaveny, zapnout nebo vypnout sluneční automatiku. Jsou to např. externí přijímače Soliris RTS a Universal Receiver RTS nebo pohony s vestavěným přijímačem - např. Altus RTS (*řídte se prosím vždy příslušným návodem*)



- **Dotaz na stav automatiky:** Stiskněte tlačítko vypínače automatiky pouze **krátce**. Na dobu asi 3s se rozsvítí kontrolka, indikující aktuální stav sluneční automatiky.

UPOZORNĚNÍ: Dotaz na stav automatiky zobrazí pouze informaci o posledním povelu vyslaném ovladačem, nikoliv informaci o skutečném stavu přijímače. Aby tato informace byla věrohodná, musí být v každém přijímači naučen **pouze jeden** Telis Soliris RTS.

- **Vypnutí nebo zapnutí sluneční automatiky:** Stiskněte tlačítko na dobu alespoň 2 s, než dojde ke změně svítící kontrolky – v tomto okamžiku došlo k přepnutí a k vyslání příslušného povelu pro přijímač. Přijímač zapnutí / vypnutí automatiky potvrdí - způsob potvrzení viz návod přijímače.

UPOZORNĚNÍ:

- 1) Nepřepínejte automatiku mimo dosah přijímače, jinak při pozdějším dotazu na stav neobdržíte správnou odpověď (viz výše).
- 2) Při použití bezdrátového čidla Soliris Sensor RTS pamatujte, že automatika se vypíná/zapíná **vždy v přijímačích**, a to pouze v těch, **kteří mají ovladač Telis Soliris RTS uložen v paměti!**
- 3) Externí přijímače (např. Orienta Receiver RTS) po zapnutí sluneční automatiky tento stav potvrdí a zároveň - pokud je naučena mezipoloha - vydají povel k chodu do horní koncové polohy.
Pohony ALTUS RTS, OREA RTS a OXIMO RTS, které mají funkci přesné mezipolohy, změnu pouze potvrdí krátkým pohybem NAHORU / DOLŮ a zůstanou v původní poloze.

5. Baterie

Dálkové ovladače **Telis RTS** jsou napájeny knoflíkovou lithiovou baterií o napětí 3 V typu CR 2430. Jakmile se při stisknutí ovládacích tlačítek nerozsvítí příslušná kontrolka, je nutné baterii vyměnit.

POSTUP:

- Povolte šroubek ve spodním krytu a kryt sejměte - viz obrázek, kroky (1) a (2)
- Starou baterii vysuňte (3)
- Novou baterii opatrně zasuňte do držáku. Dbejte přitom na správnou polaritu!
- Pamatujte, že vybité baterie nepatří do kontejnerů na směsný odpad a odevzdávejte je proto na určených sběrných místech.

